



WITHDRAWAL REQUEST / 取款申请

To withdraw funds or close an account, please complete and sign the Funds Request Form then fax it back to us at **310-356-3115**. Your request will be processed within three (3) business days of receipt as there may be a settlement period of your trades. If the account is to be closed, all positions must be settled and converted, which may take longer. **PLEASE NOTE: All withdrawal requests are subject to phone verification prior to transferring funds.**

如需取款或结帐，请填写《取款申请表》，签名后传真至我公司（传真：310-356-3115）。鉴于交易处理所需时间，我公司将于收到申请后的三（3）个工作日内处理您的取款申请。如需结帐，必须对所有持仓进行结帐与换算，所需时间可能更长。**请注意：所有取款申请在转帐之前均须电话验证。**

Date / 日期：_____ MBTF Account Number/ MBTF 帐号：_____

MBTF Customer Account Name/ MBTF 客户帐户名：_____

Address / 地址：_____

City, State, Country, Zip / 国家、州、城市、邮政编码：_____

Telephone Number/ 电话号码：_____

Withdrawal Amount 取款金额：\$ _____ USD 美元

Will the account be closed 是否结帐？ _____ Yes 是 _____ No 否

Method of Withdrawal Requested 取款方式：

- Wire Transfer (\$20 fee inside US/\$30 outside)/电汇（境内 20 美元，境外 30 美元）
- Overnight Check (\$15) for US clients only / 隔夜支票（15 美元）：仅适用于美国客户
- Overnight Saturday Delivery (\$25) for US clients only / 周六隔夜递送（25 美元）：仅适用于美国客户
- Check by regular mail (no fee) / 平邮支票（免费）

Bank information / 银行信息

Bank Name/银行名称：_____

Bank Address/银行地址：_____

Bank City, State, Country, Zip/ : _____

银行所在国家、州、城市、邮政编码

ABA # or Swift Code/ ABA 号码 或 Swift 代码：_____

Name on the account/ 帐户名：_____ Account Number/帐号：_____

For Further Credit to (if applicable)/再贷记（如果适用） _____ Account Number/帐号 _____

Intermediary Bank Information (If applicable)/ 中转行信息（如果适用）

Bank Name/银行名称 _____

Bank Address/银行地址 _____

Bank City, State, Country, Zip / _____

银行所在国家、州、城市、邮政编码

ABA # or Swift Code / ABA 号码或 Swift 代码：_____

Name on the account 帐户名： _____ Account Number 帐号： _____

Primary Customer Signature 持有人签名 _____

Print Name 姓名 _____

Date 日期 _____

Joint Customer Signature 联合持有人签名 _____

Print Name 姓名 _____

Date 日期 _____

*MB Trading Futures, Inc (MBTF) is not responsible for errors made by the account holder. Customer and bank account information MUST match the information provided on your original account application. MBTF does not make or receive payment via third party.
*对于帐户持有人所犯错误，MB Trading Futures, Inc (MBTF) 概不负责。客户及银行帐户信息必须与您的原帐户申请所列信息一致。MBTF 不通过第三方收取或支付任何费用。